

国際陶磁器フェスティバル美濃'24  
オープニング記念事業

International Ceramics Festival MINO' 24, Japan  
Opening Commemorative Events

清川  
廣樹

Hiro KIYOKAWA

Sat. October 19th, 2024  
Ceramics Prak MINO

2024年10月19日(土)  
セラミックパークMINO

Demonstration & Lecture  
Beauty and Spirit of Kintsugi  
— Clay, Urushi, Gold —

Workshop  
Classic Kintsugi Experience

Exhibition  
Works of Kintsugi

デモンストレーション&講演会  
金継ぎの美と心  
「土・漆・金」  
ワークショップ  
古典金継ぎ体験  
展示・相談会  
金継ぎ作品展示

国際陶磁器  
フェスティバル  
美濃'24  
INTERNATIONAL  
CERAMICS FESTIVAL  
MINO'24, JAPAN

漆芸修復師

清川 廣樹

株式会社 漆芸舎 代表  
NPO 法人 ROLE 代表理事

Lacquer Art Restorer

Hiro KIYOKAWA

Representative of Lacquerware House Inc.  
and NPO ROLE.

50年にわたり、江戸時代に確立された伝統技法の継承者として、漆を用いた「漆芸」修復に携わる。その対象は、文化財、神社仏閣、仏像、陶磁器、漆器、古美術品など多岐にわたり、学術関係者からの信頼も厚い。

伝統工法を幅広く紹介することを目的に、京都と東京で金継ぎ教室を主宰し、長年の職人生活で得た鋭い五感と経験、文化財修復にも通じる自然素材のみで行う卓越した技術が好評を博している。

2018年テレビ東京、2020年イギリス公共放送BBC、2023年NHK Worldに出演。その他、雑誌・新聞等各メディアで活動が取り上げられる。

2022年の外務省の招聘でバチカン市国ベネディクト16世ホールを皮切りに、イタリア各地で公演を行う。

企業活動やNPO活動を通じて、後継者作りや文化保持に意欲的に取り組んでいる。

デモンストラーション&講演会

金継ぎの美と心

（土・漆・金）

日時 10月19日（土）

13時～14時30分

会場 1F 国際会議場

入場無料

先着順 入場整理券の配布を

当日10時より行います

文化財をはじめとする漆芸修復に携わり、自然素材のみを用いた伝統技法の数少ない継承者である清川廣樹氏をお招きし、金継ぎのデモンストラーションを交えながら職人文化や手仕事の大切さについて伝えていただきます。

展示・相談会

金継ぎ作品展示

日時 10月19日（土）10時～18時

10月20日（日）10時～16時

場所 1F ホワイエ 特設ブース

観覧無料（作品購入可能）

清川廣樹氏および平安堂のメンバーによる金継ぎの作品展示を行います。割れたり欠けたりした器の修復相談を承ります。

Exhibition / Consultation

## Works of Kintsugi

Hiro KIYOKAWA and members of HEIANDO will exhibit works of Kintsugi. Consultation on restoration of broken or damaged ceramics is also available.

Demonstration & Lecture

## Beauty and Spirit of Kintsugi — Clay, Urushi, Gold —

We will invite Hiro KIYOKAWA, who has been involved in the lacquer art restoration of cultural properties and others, and is one of the few inheritors of the traditional technique using only natural materials. He will share the importance of craftsman culture and handiwork with a demonstration of Kintsugi.

Workshop

## Classic Kintsugi Experience

With using Minoyaki (Mino-ware), Visitors can actually experience "Kinmaki" lacquer decoration, in which gold powder is used, as one of the highlights of Kintsugi restoration. This experience will immerse you in the history of Kintsugi, will show you how to harvest lacquer, and will relate the entire processes of restoring Kintsugi work with videos and slides. Come and experience the profound world of Kintsugi, a classical technique using only natural Japanese materials.

ワークショップ

古典金継ぎ体験

日時 10月19日（土）15時～17時

会場 作陶館

参加費 8250円

定員 先着30名（13才以上対象）

美濃焼の器で、金継ぎ修復のハイライトとある金粉を用いた「金蒔き」装飾を実際に体験いただけます。体験では、他にも漆の採取方法、金継ぎの歴史、金継ぎ修復の工程を映像やスライドで学ぶことができます。日本産の自然素材のみを用いた古典的な技法による奥深い金継ぎの世界にぜひ触れてみませんか。

お問い合わせ Contact

国際陶磁器フェスティバル美濃実行委員会事務局  
Executive Committee Office International  
Ceramics Festival Mino, Japan

TEL 0572-25-4111

e-mail info@icfmino.com https://www.icfmino.com



### ワークショップ申し込み方法

info@icfmino.comへ「古典金継ぎ体験申し込み」と書いて参加希望人数、参加希望者氏名、連絡先電話番号をメールしてください

※定員に達し次第締め切ります 入金方法：申込者に後日連絡します